

## Riposo nella fuga in Egitto

Morghen, Raffaello; Tofanelli, Stefano; Poussin, Nicolas



Link risorsa: <https://www.lombardiabeniculturali.it/stampe/schede/SW4t1-00140/>

Scheda SIRBeC: <https://www.lombardiabeniculturali.it/stampe/schede-complete/SW4t1-00140/>

## CODICI

Unità operativa: SW4t1

Numero scheda: 140

Codice scheda: SW4t1-00140

Tipo scheda: S

Livello ricerca: C

### CODICE UNIVOCO

Codice regione: 03

Numero catalogo generale: 00000032

Ente schedatore: R03/ Accademia di Belle Arti di Brera

Ente competente: S27

## OGGETTO

### OGGETTO

Definizione: stampa

Tipologia: stampa di traduzione

### QUANTITA'

Numero: 1

### SOGGETTO

Categoria generale: sacro

Identificazione: Riposo durante la fuga in Egitto (con un elefante)

Titolo: Riposo nella fuga in Egitto

## LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

### INDICAZIONE DEL CONTENITORE FISICO

Codice del contenitore fisico: 21440

Categoria del contenitore fisico: architettura

### LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

Stato: Italia

Regione: Lombardia

Provincia: MI

Nome provincia: Milano

Codice ISTAT comune: 015146

Comune: Milano

### **COLLOCAZIONE SPECIFICA**

Tipologia: palazzo

Denominazione: Palazzo di Brera

Indirizzo: Via Brera, 28

Denominazione struttura conservativa - livello 1: Accademia di Belle Arti di Brera

Collocazione originaria: SI

Altra denominazione [1 / 3]: Palazzo della Pinacoteca di Brera

Altra denominazione [2 / 3]: Palazzo della Pinacoteca di Brera

Altra denominazione [3 / 3]: Palazzo dell'Accademia di Brera

## **DATI PATRIMONIALI E COLLEZIONI**

Sezione: Stampe Poggiali

### **INVENTARIO [1 / 3]**

Denominazione: Inventario corrente

Data: 2019

Numero: ST 2614

### **INVENTARIO [2 / 3]**

Denominazione: Inventario storico

Data: 1833

Numero: 182

### **INVENTARIO [3 / 3]**

Denominazione: Inventario storico

Data: 1836

Numero: 183

## **RAPPORTO**

### **RAPPORTO BENE FINALE/ORIGINALE**

Stadio bene in esame: derivazione

Bene finale/originale: dipinto

Soggetto bene finale/originale: Il Riposo in Egitto

Autore bene finale/originale: Nicolas, Poussin

Datazione bene finale/originale: 1639/ 1640

Collocazione bene finale/originale: opera dispersa

## CRONOLOGIA

### CRONOLOGIA GENERICA

Secolo: sec. XVIII

Frazione di secolo: ultimo quarto

### CRONOLOGIA SPECIFICA

Da: 1788

Validità: post

A: 1788

Motivazione cronologia: bibliografia

## DEFINIZIONE CULTURALE

### AUTORE [1 / 3]

Ruolo: incisore

Nome di persona o ente: Morghen, Raffaello

Tipo intestazione: P

Dati anagrafici/Periodo di attività: 1758/ 1833

Motivazione dell'attribuzione: iscrizione

### AUTORE [2 / 3]

Ruolo: disegnatore

Nome di persona o ente: Tofanelli, Stefano

Tipo intestazione: P

Dati anagrafici/Periodo di attività: 1752/ 1812

Motivazione dell'attribuzione: iscrizione

### AUTORE [3 / 3]

Ruolo: inventore

Nome di persona o ente: Poussin, Nicolas

Tipo intestazione: P

Dati anagrafici/Periodo di attività: 1594/ 1665

Motivazione dell'attribuzione: iscrizione

### **AMBITO CULTURALE**

Denominazione: ambito italiano

Motivazione dell'attribuzione: documentazione

## **DATI TECNICI**

### **MATERIA E TECNICA**

Materia: carta Cina

Tecnica [1 / 2]: acquaforte

Tecnica [2 / 2]: bulino

### **MISURE**

Parte: parte incisa

Unità: mm

Altezza: 533

Larghezza: 629

### **MISURE FOGLIO**

Unità: mm

Altezza: 640

Larghezza: 866

Indicazioni sul soggetto: Soggetti sacri: Il Riposo in Egitto, Libro della Genesi

## **DATI ANALITICI**

### **ISCRIZIONI [1 / 12]**

Classe di appartenenza: documentaria

Tecnica di scrittura: a penna

Posizione: in alto a sinistra

Trascrizione: 183. (barrato)

**ISCRIZIONI [2 / 12]**

Classe di appartenenza: documentaria

Tecnica di scrittura: a penna rossa

Posizione: in alto a sinistra

Trascrizione: 182. (barrato)

**ISCRIZIONI [3 / 12]**

Classe di appartenenza: indicazione di responsabilità

Tecnica di scrittura: a incisione

Posizione: in basso a sinistra sotto la parte figurata

Trascrizione: Nicolaus Poussin pinxt.

**ISCRIZIONI [4 / 12]**

Classe di appartenenza: indicazione di responsabilità

Tecnica di scrittura: a incisione

Posizione: in basso al centro sotto la parte figurata

Trascrizione: Stephanus Tofanelli delint.

**ISCRIZIONI [5 / 12]**

Classe di appartenenza: indicazione di responsabilità

Tecnica di scrittura: a incisione

Posizione: in basso a destra sotto la parte figurata

Trascrizione: Raph. Morghen sculpt. Romae.

**ISCRIZIONI [6 / 12]**

Classe di appartenenza: didascalica

Tecnica di scrittura: a incisione

Posizione: in basso al centro sotto la parte figurata

Trascrizione: BUTYRUM ET MEL COMEDET UT SCIAT REPROBARE MALUM ET ELIGERE BONUM. Isaiæ VII. 15.

**ISCRIZIONI [7 / 12]**

Classe di appartenenza: dedicatoria

Tecnica di scrittura: a incisione

Posizione: in basso al centro sotto la parte figurata

Trascrizione: Ferdinando III. Austriaco Magno Hetruriae Duci

**ISCRIZIONI [8 / 12]**

Classe di appartenenza: dedicatoria

Tecnica di scrittura: a incisione

Posizione: in basso a destra sotto la parte figurata

Trascrizione: Joannes Volpato, et Raphael Morghen D.D.D.

**ISCRIZIONI [9 / 12]**

Classe di appartenenza: documentaria

Tecnica di scrittura: a matita

Posizione: in basso a destra fuori dall'inciso

Trascrizione: 8

**ISCRIZIONI [10 / 12]**

Classe di appartenenza: documentaria

Tecnica di scrittura: a penna

Posizione: in basso a destra fuori dall'inciso

Trascrizione: N° 125 (sottolineato)

**ISCRIZIONI [11 / 12]**

Classe di appartenenza: documentaria

Tecnica di scrittura: a matita

Posizione: al verso in basso a destra

Trascrizione: G. Bossi

**ISCRIZIONI [12 / 12]**

Classe di appartenenza: documentaria

Tecnica di scrittura: a matita

Posizione: al verso in alto a sinistra

Trascrizione: 8

**STEMMI, EMBLEMI, MARCHI [1 / 4]**

Classe di appartenenza: stemma

Quantità: 1

Posizione: in basso al centro sotto la parte figurata

Descrizione: stemma ad acquaforte

**STEMMI, EMBLEMI, MARCHI [2 / 4]**

Classe di appartenenza: timbro a secco

Quantità: 1

Posizione: in basso a sinistra nella parte incisa

Descrizione: GL (marchio di Giuseppe Longhi)

**STEMMI, EMBLEMI, MARCHI [3 / 4]**

Classe di appartenenza: timbro a secco

Quantità: 1

Posizione: in basso al centro nella parte incisa

Descrizione: IR. ACCADEMIA DI BELLE ARTI DI MILANO

**STEMMI, EMBLEMI, MARCHI [4 / 4]**

Classe di appartenenza: timbro a inchiostro

Quantità: 1

Posizione: in basso a destra sulla parte figurata

Descrizione: G.BOSSI

## CONSERVAZIONE

**STATO DI CONSERVAZIONE**

Stato di conservazione: discreto

Indicazioni specifiche: presenza di macchie di umidità su tutta la superficie del foglio

## CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

**CONDIZIONE GIURIDICA**

Indicazione generica: proprietà Stato

Indicazione specifica: Accademia di Belle Arti di Brera

Indirizzo: Via Brera, 28 - 20121 Milano (MI)

## FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

**DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA**

Codice univoco della risorsa: SW\_S\_SW4t1-00140\_IMG-000000001

Genere: documentazione allegata

Tipo: fotografia digitale colore

Codice identificativo: SW4t1-00140-000000001

Collocazione del file nell'archivio locale: StampePoggiali/Sciolte

Nome del file originale: ST\_2614.jpg



### **BIBLIOGRAFIA [1 / 2]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Poggiali, G.

Anno di edizione: 1810

V., pp., nn.: p. 326, n. LXXI.108

### **BIBLIOGRAFIA [2 / 2]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Palmerini, N.

Anno di edizione: 1824

V., pp., nn.: p. 139, n. 131

## **COMPILAZIONE**

### **COMPILAZIONE**

Anno di redazione: 2020

Ente compilatore: Accademia di Belle Arti di Brera

Nome: Colombo, Alice

Funzionario responsabile: Mariani, Anna